



Vlevo: JUDr. Lucia Poliaková, Ing. Michaela Kuglerová, Mgr. Olena Yakubovych MBA, Ing.arch. Kateřina Baštová

KUBISTICKÁ KANCELÁŘ

v ulici Elišky Krásnohorské nabízí luxusní nemovitosti

Kreativní a profesionální realitní kancelář Y&T Luxury Property, zaměřená zejména na prodej luxusních nemovitostí, nabízí to nejlepší, co si v samém středu Prahy lze doprát. To vše je zastřešeno nadstandardním servisem a individuálním přístupem ke klientovi. „Pečlivě vybíráme nemovitosti do svého portfolia, u nás má každý byt svůj příběh.“

**THE CUBIST OFFICE IN ELIŠKY KRÁSNOHORSKÉ
STREET OFFERS LUXURY PROPERTIES**

**ЭЛИТНАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ В КУБИСТИЧЕСКОМ
ОФИСЕ НА УЛИЦЕ ЭЛИШКИ КРАСНОГОРСКЕ**

Y&T Luxury Property, a creative, professional real estate agency, specialising in the sale of luxury properties, offers the best to be found in the very centre of Prague. All our properties are covered by high standards of service and an individual approach to each client. “We carefully select the properties in our portfolio. Each apartment we offer has its own story.”

Творческий и профессиональный коллектив Агентства недвижимости «Y & T Luxury Property», которое в основном специализируется на продажах элитной недвижимости, предлагает лучшее из того, что можно найти в самом центре Праги. И это все с дополнительным высоким уровнем обслуживания и индивидуальным подходом к каждому клиенту. «Мы тщательно выбираем недвижимость для своего портфолио, каждая наша квартира обладает своей историей.»



Y&T Luxury Property, a creative, professional real estate agency

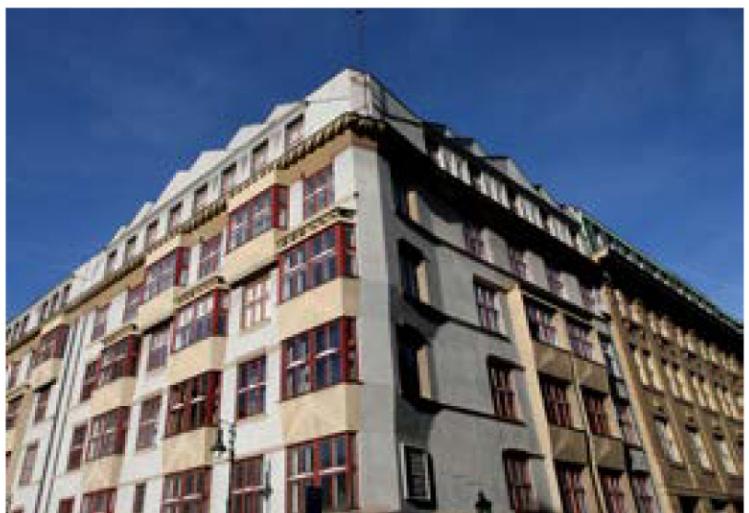


The combined strengths of professionals in the fields of architecture, design, business and legal services provide clients with impeccable service in the sale and purchase of luxury apartments and offices.

Moreover, the portfolio of real estate properties in Y&T Luxury Property is exclusive. The properties of interest are only those which include an added value, for example in the form of the architectural distinction of a building. This is because such properties do not lose their value

области, амбициозных, творческих и чутких женщин. При продаже роскошных апартаментов и офисов сочетание профессионализма в области архитектуры, дизайна, бизнеса и юридических услуг обеспечивает клиенту самое безупречное обслуживание.

Кроме того, непосредственно портфолио предлагаемой агентством «Y & T Luxury Property» недвижимости является просто исключительным. Предметом интереса агентства являются только те объекты, в которых скрыта так называемая добавочная



Y&T Luxury Property se od konkurence odlišuje hned v několika směrech. Tím prvním je pracovní tým, který si majitelka Mgr. Olena Yakubovych, MBA, sestavila výhradně z krásných, chytrých, ambiciozních, kreativních a empatických dam, které patří ve svém oboru k absolutní špičce. Spojení profesionálek z oblasti architektury, designu, obchodu a právního servisu poskytuje klientovi při prodeji luxusních bytů či kanceláří dokonalý servis.

Také portfolio nemovitostí Y&T Luxury Property je exkluzivní. Předmětem zájmu jsou jen takové objekty, ve kterých je skryta určitá přidaná hodnota, například v podobě architektonické výjimečnosti budovy. Ta totiž neztratí na ceně a originalitě ani v budoucnu. Při samotné rekonstrukci takového bytu či domu se pak navíc lze v maximální možné míře inspirovat původními architektonickými prvky, samozřejmě s důrazem na využití moderních materiálů a postupů.

Y&T Luxury Property differentiates itself from the competition in several ways. The first is the working team chosen by owner, Mgr. Olena Yakubovych, MBA, composed entirely of beautiful, smart, ambitious, creative and empathetic ladies who are among the absolute top in their field.

Агентство «Y & T Luxury Property» отличается от конкурентов сразу по нескольким направлениям. Первым из них является рабочая команда, которую владелица агентства дипломированный специалист Олена Якубович, составила из красивых, умных, к тому же лучших профессионалов в своей

and originality in the future. In addition, during the actual renovation of such an apartment or building, it is possible to obtain the maximum inspiration from original architectural features, naturally, with an emphasis on the use of modern materials and techniques.

“A property initially well chosen and renovated with sensitivity and respect for tradition is like diamonds, that is, the value is safeguarded forever,” says company owner, Olena Yakubovych. The apartments and offices for sale have their own countenance, spirit, charisma and a certain genius loci.

Moreover, Y&T Luxury Property does more than just selling real estate. Its experts are also on hand to provide advice in the field of interior design.

стоимость, например, архитектурная уникальность здания. Всем известно, что она никогда не потеряет ценности и оригинальности, как сейчас, так и в будущем. В процессе реконструкции в такой квартире или доме можно по максимуму черпать вдохновение в архитектурных особенностях и исторических деталях, конечно, с акцентом на использование современных материалов и технологий.

«Недвижимость, хорошо подобранныя в самом начале и реконструированная с уважением к традициям и стилю, подобна бриллианту, ценность которого непреходяща», - говорит владелица компании Олена Якубович. Предлагаемые апартаменты или офисы имеют свое «лицо и душу», харизму и своего Genius loci (рус. Гений места (добрый гений, дух-покровитель). Кро-

Keramická váza v barvě slonové kosti s glazúrou, Bechyně kolem roku 1928.



„Nemovitost dobře zvolená již na začátku a zrenovovaná s citem a úctou k tradici je jako diamanty, tedy hodnota uložená navždy,“ říká majitelka společnosti Olena Yakubovych. Nabízené byty či kanceláře mají svoji tvář, ducha, charisma a určitého genia loci. Navíc Y&T Luxury Property dokáže více než jen samotný prodej nemovitostí. Její odbornice jsou připravené poskytnout také poradenství v oblasti interiérového designu.

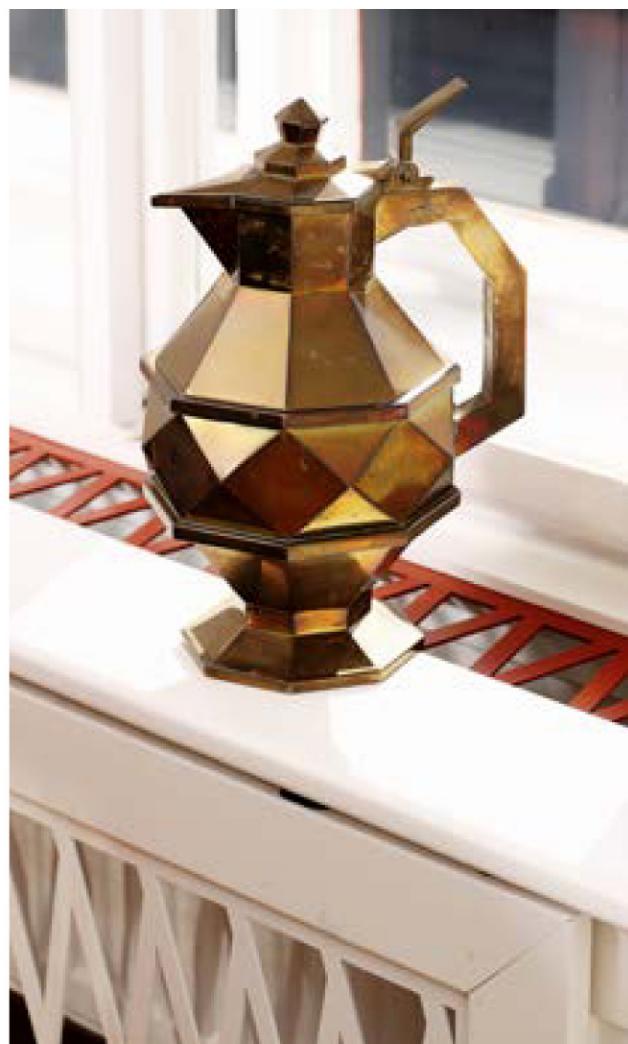
Úspěchy společnosti potvrzuje realizace několika luxusních a velmi zajímavých projektů. Například architektonický developerský projekt Art Rezidence U Divadla získal Cenu veřejnosti absolutního vítěze v České republice v soutěži Realitní projekt roku 2013 a zároveň Cenu veřejnosti v kategorii Nejlepší projekt v Praze 1.

The recent implementation of several luxurious and very interesting projects confirms the company's success. For example, the architectural development project of U Divadla Art Residence was awarded the Public's Prize for the absolute winner in the Czech Republic's "Real Estate Project of 2013" contest and, simultaneously, the Public's Prize in the category of "Best Project in Prague 1".

The location of its offices reveal much about the exclusivity of the company philosophy. As the company headquarters, the owner chose

me того, «Y & T Luxury Property» умеет гораздо больше, чем непосредственно продажи недвижимости. Специалисты компании готовы предоставить клиенту любую консультацию в области дизайна интерьера.

Успехи компании подтверждают реализация нескольких роскошных и, к тому же, очень интересных проектов. Например, архитектурный девелоперский проект «Art Rezidence U Divadla» рядом с Народным театром был награжден общественностью титулом Абсолютного победителя в Чешской Республике на конкурсе «Лучший Проект недвижимости 2013 года» и полу-



Mosazní kubistický džbán, cechovní práce kolem roku 1920.



O jedinečnosti firemní filozofie leccos vypovídá také samotná volba umístění jejích kanceláří. Jako sídlo společnosti si majitelka zvolila kubistický skvost v srdci Prahy 1 na ulici Elišky Krásnohorské, je to dům postavený v letech 1919–1921 podle návrhu českého architekta Otakara Novotného. S touto budovou sousedí dvě další v tomto stylu a dohromady tvoří kubistický komplex původně postavený jako tzv. učitelské domy. Kubismus je velmi pozoruhodný umělecký směr. Zatímco s kubismem v malířství nebo sochařství se můžeme setkat v několika evropských zemích, kubistická architektura je téměř výhradně českou doménou.

Kvalitní a výjimečný exteriér může posloužit také jako inspirace při volbě prvků interiéru.

V tomto duchu byly vytvořeny také prostory sídla společnosti – inspirace vnějším charakterem budovy a prostorami chodeb domu se nezapře v samotných kancelářích, kde se objevují kubistické motivy a originální doplňky.

Mgr. Olena Yakubovych, MBA
Y&T Property Investment s.r.o.
Elišky Krásnohorské 123/10
110 00 Prague 1 Czech Republic
Tel: +420 224 282 506
Mob.: +420 732 120 258
www.ytpi.cz

a Cubist gem in the heart of Prague 1 in Elišky Krásnohorské Street. This building was designed between 1919 and 1921 according to a proposal by Czech architect Otakar Novotný. The two adjacent buildings were also designed in the same style, together forming a Cubist complex which was originally "teachers' houses". Cubism is a very remarkable artistic discipline. While we may encounter Cubism in painting or sculpture in several European countries, Cubist architecture is almost exclusively the Czech domain.

The high-quality, unique exterior can also serve as an inspiration when choosing interior decor.

The premises of the company headquarters were also designed in this spirit. The inspiration from the exterior characteristics of the building and the corridor space in the interior cannot be denied in the offices containing Cubist motifs and original accessories.

чил Премию общественности в категории «Лучший проект в Праге 1».

Об уникальности фирменной философии говорит также выбор места расположения ее рабочего офиса. В качестве резиденции своей компании владелица выбрала жемчужину кубизма в центре Праги 1: на улице Элишки Красногорской находится дом, построенный в 1919-1921 годах по проекту чешского архитектора Отакара Новотного. К этому зданию примыкают два других, и вместе они образуют кубистический комплекс, первоначально построенный, как так называемые «Дома учителей». Кубизм – это весьма достойное внимание художественное направление. В то время как с кубизмом в живописи или в скульптуре вы можете встретиться и в ряде других европейских стран, кубизм в архитектуре – это почти исключительно чешская прерогатива.

Высококачественный и уникальный экsterьер здания также может служить в качестве вдохновения при выборе элементов интерьера.

Именно в таком ключе выбран стиль внутренних помещений резиденции фирмы – видно, что примером для дизайнеров стал внешний характер здания и внутренние пространства коридоров дома, потому как в офисах наличествуют кубистические мотивы и оригинальные аксессуары в стиле кубизма.